

**\* الملحق (و) : ملحق خاص بالعطاءات الممولة من منحة صندوق أبو ظبي للتنمية.**

- على الرغم مما ورد في الملاحق (أ، ب) تطبق الشروط التالية الصادرة عن الجهة المانحة (صندوق أبو ظبي للتنمية) :

١. السماح للشركات الاماراتية المرخصة والمؤهلة ذات الخبرة بالدخول للمنافسة للعطاء وحسب الشروط التالية:

**• عطاء الاجهزة والمعدات الطبية**

- أ. ان تكون الشركة مختصة بالأجهزة الطبية مسجلة أصوليا داخل دولة الامارات العربية المتحدة
- ب. ان تكون الشركة مسموح لها بالبيع داخل دولة الامارات العربية المتحدة.
- ج. صورة عن السجل التجاري صادر عن الجهات الرسمية ذات العلاقة في دولة الامارات العربية المتحدة ومصدقة حسب الاصول.
- د. صورة عن ترخيص وزارة الصحة في دولة الامارات العربية المتحدة لذات المنشأة مصدقة حسب الاصول.
- هـ. ان لا يقل عمر الشركة عن ثلاث سنوات من تاريخ التقدم للعطاء
- و. ان تكون الشركة مختصة بنفس نوعية الاجهزة الطبية التي ستتقدم بها للعطاء

**• عطاء الاثاث واللوازم غير الطبية**

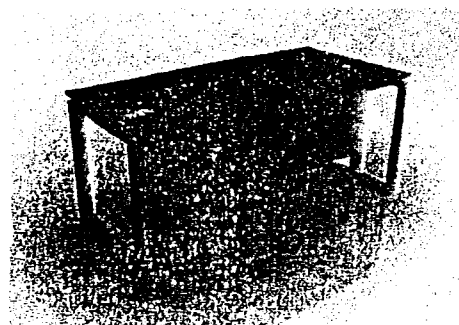
- أ. ان تكون الشركة مختصة بالاثاث واللوازم غير الطبية مسجلة أصوليا داخل دولة الامارات العربية المتحدة
- ب. ان تكون الشركة مسموح لها بالبيع داخل دولة الامارات العربية المتحدة.
- ج. صورة عن السجل التجاري صادر عن الجهات الرسمية ذات العلاقة في دولة الامارات العربية المتحدة ومصدقة حسب الاصول.
- د. صورة عن ترخيص الجهات الرسمية في دولة الامارات العربية المتحدة لذات المنشأة ومصدقة حسب الاصول
- هـ. ان لا يقل عمر الشركة عن ثلاث سنوات من تاريخ التقدم للعطاء
- و. ان تكون الشركة مختصة بنفس نوعية الاثاث واللوازم التي ستتقدم بها للعطاء

٢. عند التقييم المالي لعروض الشركات المتقدمة للعطاء تُعطى الشركات الإماراتية أفضلية بنسبة ١٠ % مقارنة بالشركات الأخرى. (لن يتم اعطاء أي افضلية أخرى في هذا العطاء)

٣. تبقى الشروط المرجعية في مناقصة العطاء مدار البحث أعلاه وفي المناقصات القادمة لمشاريع الخدمات الطبية الملكية الممولة من صندوق أبو ظبي للتنمية كما هي بدون تعديل، وإنما يتم إضافة التعديلات المذكورة أعلاه كبنود إليها.

## Office Furniture, Maan Hospital

## Annex A مواصفات الأثاث غير الطبي مستشفى معان



N.B. The following are the *minimum requirements* for all office furniture items. Offers specifying higher quality engineered wood and materials will be considered. All pictures shown are only meant as *illustrations* for general design and shape. All dimensions herein specified are *approximate*.

Item #: A-1: Office Desk-W200

QTY: 6

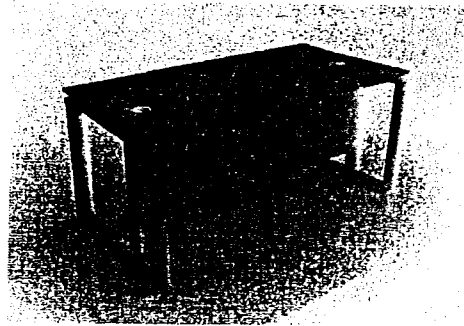
### 1. Specifications:

- 4-legged desk - square steel frame (50 x 50 mm).
- Tops shall be made of 30 mm melamine-faced (on both sides) chipboard, tested for water, heat, and scratch resistance.
- Edge: P.V.C, thickness: 2 mm.
- Paint of frame: Powder coat.
- Cable outlet

### 2. Dimensions:

- Width: 200 cm
- Depth: 70 cm
- Height: 75 cm

3. **Finishes:** Highest quality selection of stains and colors from standard manufacturer's range. All available configurations must be provided in proposal.

**Office Furniture, Maan Hospital****Annex A**  
مواصفات الاثاث غير الطبي مستشفى معان**Item #: A-2: Office Desk-W160****QTY: 135****1. Specifications:**

- 4-legged desk - square steel frame (50 x 50 mm).
- Tops shall be made of 30 mm melamine-faced (on both sides) chipboard, tested for water, heat, and scratch resistance.
- Edge: P.V.C, thickness: 2 mm.
- Paint of frame: Powder coat.
- Cable outlet

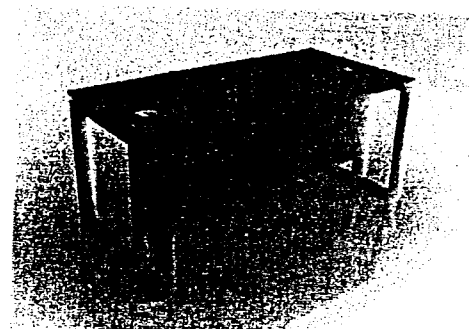
**2. Dimensions:**

- Width: 160 cm
- Depth: 70 cm
- Height: 75 cm

3. **Finishes:** Highest quality selection of stains and colors from standard manufacturer's range. All available configurations must be provided in proposal.

Office Furniture, Maan Hospital

Annex A  
مواصفات الاثاث غير الطبي مستشفى معان



✓ Item #: A-3: Office Desk-W120

QTY: 35

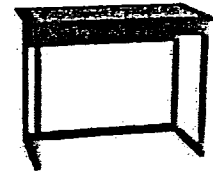
**1. Specifications:**

- 4-legged desk - square steel frame (50 x 50 mm).
- Tops shall be made of 30 mm melamine-faced (on both sides) chipboard, tested for water, heat, and scratch resistance.
- Edge: P.V.C, thickness: 2 mm.
- Paint of frame: Powder coat.
- Cable outlet

**2. Dimensions:**

- Width: 120 cm
- Depth: 70 cm
- Height: 75 cm

3. **Finishes:** Highest quality selection of stains and colors from standard manufacturer's range. All available configurations must be provided in proposal.



Item #: A-4: Side table for Office Desk

QTY: 120

**1. Specifications:**

- 4-legged table - square steel frame (50 x 50 mm).
- Tops shall be made of 30 mm melamine-faced (on both sides) chipboard, tested for water, heat, and scratch resistance.
- Edge: P.V.C, thickness: 2 mm.
- Paint of frame: Powder coat.
- Smart invisible horizontal & vertical cable management (cable channel, cable outlet).
- Possibility to choose various colors for tops and legs to match design theme.

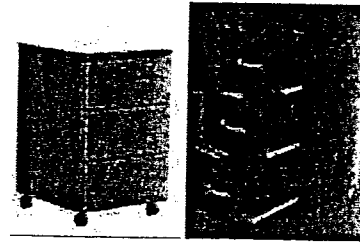
**2. Dimensions:**

- Width: 100 cm
- Depth: 70 cm
- Height: 75 cm

**3. Finishes:** Highest quality selection of stains and colors from standard manufacturer's range. All available *configurations* must be provided in proposal.

Office Furniture, Maan Hospital

Annex A  
مواصفات الاثاث غير الطبي مستشفى معان



Item #: A-5: Drawer Unit

QTY: 170

1. Specifications:

- 3-drawer mobile pedestal mounted on 4 high quality castors.
- Central lock.
- Unit shall be made of 18mm and top of 30 mm melamine-faced (on both sides) chipboard, tested for water, heat, and scratch resistance.
- Fronts shall be made of 18 mm melamine-faced (on both sides) laminateboard.

2. Dimensions: 40 x 47 x 63 cm.

3. Finishes: Highest quality selection of stains and colors from standard manufacturer's range. All available configurations must be provided in proposal.

Office Furniture, Maan Hospital

Annex A  
مواصفات الاثاث غير الطبي مستشفى معان



Item #: A-6: End Table

QTY: 160

**1. . Specifications:**

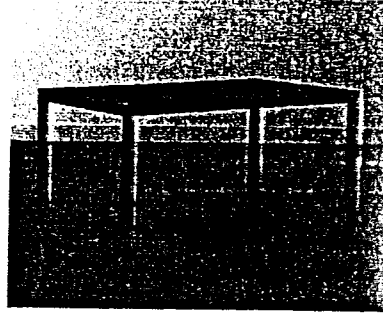
- 4-legs connected by a frame, square steel (50 x 50 mm).
- Wooden table top made from 18 mm thick melamine-faced (on both sides) chipboard, tested for water, heat, and scratch resistance.
- Edge band: P.V.C, thickness: 2 mm.
- Paint of frame: Powder coat.

**2. Dimensions: 50 x 50 x 40 cm**

**3. Finishes:** Highest quality selection of stains and colors from standard manufacturer's range. All available configurations must be provided in proposal.

Office Furniture, Maan Hospital

Annex A  
مواصفات الاثاث غير الطبي مستشفى معان



Item #: A-7: Middle Table

QTY: 100

1. Specifications:

- 4-legs connected by a frame, square steel (50 x 50 mm).
- Wooden table top made from 18 mm thick melamine-faced (on both sides) chipboard, tested for water, heat, and scratch resistance.
- Edge band: P.V.C, thickness: 2 mm.
- Paint of frame: Powder coat.

2. Dimensions: 80 x 55 x 42 cm

3. Finishes: Highest quality selection of stains and colors from standard manufacturer's range. All available configurations must be provided in proposal.



Office Furniture, Maan Hospital

Annex A  
مواصفات الاثاث غير الطبي مستشفى معان



Item #: A-8: CHAIR , EMPLOYEE

QTY: 210

**A. Specifications:**

- Wide seat and backrest, soft upholstered seat with injected foam.
- Seat width: 47cm
- Seat depth: 46cm
- Gas action to adjust the height
- Frame aluminum base on wheels.
- Armrests: chrome
- Capability to support user weight up to 150 KG.

**B. Finishes:** Highest quality selection of upholstery and frame types and colors from standard manufacturer's range. All available configurations must be provided in proposal.

Office Furniture, Maan Hospital

Annex A  
مواصفات الاثاث غير الطبي مستشفى معان



Item #: A-9: Chair, Visitor

QTY: 300

**1. Specifications:**

- Wide seat and backrest, soft upholstered seat with injected foam.
- Seat width: 47cm
- Seat depth: 46cm
- Plastic shield under the seat
- Frame: Metal cantilever base with chrome or powder coat finish
- Armrests: chrome
- Capability to support user weight up to 150 KG.

2. **Finishes:** Highest quality selection of upholstery and frame types and colors from standard manufacturer's range. All available configurations must be provided in proposal.

Office Furniture, Maan Hospital

Annex A  
مواصفات الاثاث غير الطبي مستشفى معان



Item #: A-10: Lab Stool

QTY: 115

**1. Specifications:**

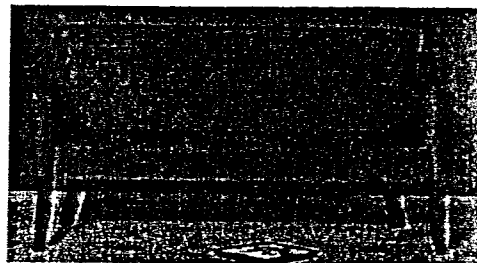
- Seat width: 46cm
- Seat depth: 44-46cm
- Seat and backrest: non-slippery seat and backrest surface.
- Smoothly adjustable chair height by means of a gas lift or screw mechanism.
- Base: Steel with nylon covers, steel ring foot rest with powder coat or chrome finish.

2. **Finishes:** Highest quality selection of frame types, materials and colors from standard manufacturer's range. All available configurations must be provided in proposal.

**Office Furniture, Maan Hospital****Annex A**  
مواصفات الاثاث غير الطبي مستشفى معان**Item #: A-11: single Sofa****QTY: 200****1. Specifications:**

- Smooth splash-proof upholstered single-seat lounge.
- Seating dimensions (approximate): 56 × 55 cm
- Height (approximate): 80cm, seat height: 45cm
- Durable wooden legs.
- Capability to support weight of up to 150 KG.

2. **Finishes:** Highest quality selection of upholstery and frame types and colors from standard manufacturer's range. All available configurations must be provided in proposal.

**Office Furniture, Maan Hospital****Annex A**  
مواصفات الأثاث غير الطبي مستشفى معان**Item #: A-12: Double Sofa****QTY: 110****1. Specifications:**

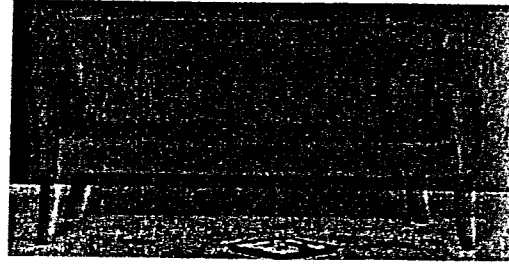
- Smooth splash-proof upholstered double-seat lounge.
- Height (approximate): 80cm, seat height: 45cm
- Durable wooden legs.
- Capability to support weight of up to 200 Kg per person.

2. **Finishes:** Highest quality selection of upholstery and frame types and colors from standard manufacturer's range. All available configurations must be provided in proposal.

Office Furniture, Maan Hospital

Annex A

مواصفات الاثاث غير الطبي مستشفى معان



Item #: A-13: 3-Seater Sofa

QTY: 70

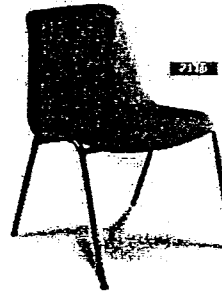
1. Specifications:

- Smooth splash-proof upholstered triple-seat lounger.
- Height (approximate): 80cm, seat height: 45cm
- Durable wooden legs.
- Capability to support weight of up to 275 Kg per person.

2. **Finishes:** Highest quality selection of upholstery and frame types and colors from standard manufacturer's range. All available configurations must be provided in proposal.

Office Furniture, Maan Hospital

Annex A  
مواصفات الاثاث غير الطبي مستشفى معان ا



Item#: A-14: Cafeteria chair

QTY: 300

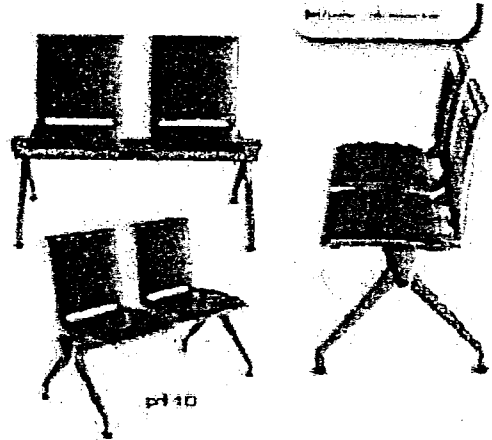
**1. Specifications:**

- Seat and backrest made of Tecnoprene, i.e. polypropylene reinforced with fiberglass.
- Must be Available in at least four colors.
- 4- Legged chrome-plated metal frame.
- Easy Stacking for up to 6 pieces.
- Light enough to be easy to clean, store, and move around.
- No sharp edges.

2. **Finishes:** Highest quality selection of types and colors from standard manufacturer's range.

Office Furniture, Maan Hospital

Annex A  
مواصفات الاثاث غير الطبي مستشفى معان



Item #: A-15: 2-Seater Bench

QTY: 100

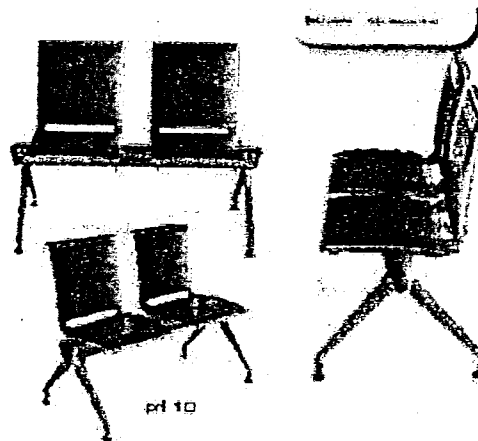
1. Specifications:

- 2-Seater bench with connected frame resting on four legs.
- Padded seat and back.
- Frame material: steel with chrome or powder coat finish, or aluminum.
- Armrests with plastic pads.

2. **Finishes:** Highest quality selection of types and colors from standard manufacturer's range..
3. **Fire Retardant:** Constructions to comply with Civil Defense/Local regulations regarding fire hazard.



## Office Furniture, Maan Hospital

Annex A  
مواصفات الاثاث غير الطبي مستشفى معان

Item#: A-16: 3-Seater Bench

QTY: 160

**1. Specifications:**

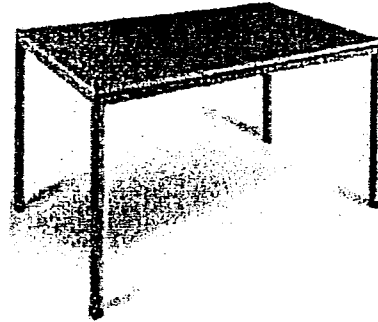
- 2-Seater bench with connected frame resting on four legs.
- Padded seat and back.
- Frame material: steel with chrome or powder coat finish, or aluminum.
- Armrests with plastic pads.

2. **Finishes:** Highest quality selection of types and colors from standard manufacturer's range.

3. **Fire Retardant:** Constructions to comply with Civil Defense/Local regulations regarding fire hazard.

Office Furniture, Maan Hospital

Annex A  
مواصفات الاثاث غير الطبي مستشفى معان ا.



Item#: A-17: Cafeteria Table

QTY: 65

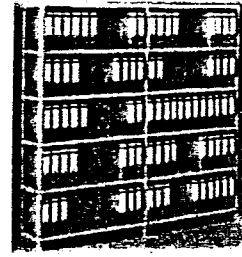
**1. Specifications:**

- Occasional Tables of laminate melamine-faced (on both sides) board (30mm).
- High quality durable table with a strong and stable structure
- Frame material: steel with chrome or powder coat finish, or aluminum.
- Various shape, sizes and heights.

2. **Finishes:** Highest quality selection of types and colors from standard manufacturer's range.

Office Furniture, Maan Hospital

Annex A  
مواصفات الاثاث غير الطبي مستشفى معان ا



Item#: A-18: Metal Shelves

QTY:

**1. Specifications:**

- Slotted angles metal shelving unit.
- Approx. External dimensions. (H 250 x W 91 x D 31) cm.
- (5) Metal shelves.
- Shelf load capacity (40 Kg) UDL.
- Edges are flanged to increase rigidity,
- (4) Rubber shoes for angles, Bolts and nuts for shelves.
- Electro static powder coat finish, color gray
- Easy to build any configuration and organize any workspace.
- Easy to assemble and disassemble.

2. **Finishes:** Highest quality selection of types and colors from standard manufacturer's range.
3. **Fire Retardant:** Constructions to comply with Civil Defense/Local regulations regarding fire hazard.

Office Furniture, Maan Hospital

Annex A  
مواصفات الاثاث غير الطبي مستشفى معان



Material finish:  
High quality epoxy powder paint finish.  
Frames in blue or dark gray, beams in orange or light gray

Item#: A-19: Long Span Shelving Unit (Starter Bay)

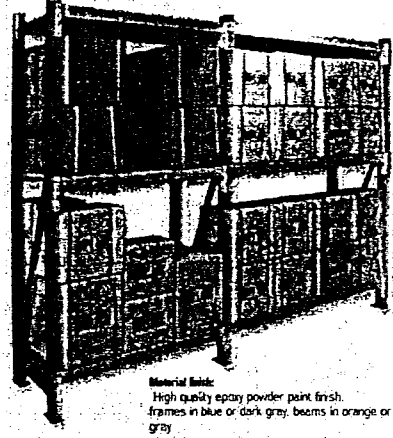
QTY:

1. Specifications:

- Approximate. External dimensions (H 250xW112xD 64) cm.
  - An upright width of 60mm with a central tapered slot that offers strong friction connection.
  - Easy to assemble and disassemble.
  - The heavy-duty beams are roll formed as a step down 'Z' profile section with a four-fingered claw that can be adjusted on a pitch of 40 mm.
2. **Finishes:** Highest quality selection of types and colors from standard manufacturer's range.
3. **Fire Retardant:** Constructions to comply with Civil Defense/Local regulations regarding fire hazard.

## Office Furniture, Maan Hospital

## Annex A مواصفات الاثاث غير الطبي مستشفى معان ا



Item#: A-20: Long Span Shelving Unit (Following Bay)

QTY:

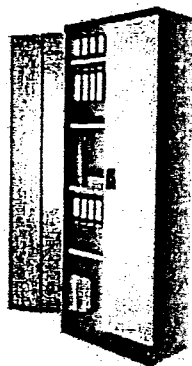
### 1. Specifications:

- Approximate. External dimensions (H 250 xW112 x D 64) cm.
- An upright width of 60mm with a central tapered slot that offers strong friction connection.
- Easy to assemble and disassemble.
- The heavy-duty beams are roll formed as a step down 'Z' profile section with a four-fingered claw that can be adjusted on a pitch of 40 mm.

2. **Finishes:** Highest quality selection of types and colors from standard manufacturer's range.
3. **Fire Retardant:** Constructions to comply with Civil Defense/Local regulations regarding fire hazard.

Office Furniture, Maan Hospital

Annex A  
مواصفات الأثاث غير الطبي مستشفى معان



Item#: A-21: Filing Cupboard

QTY: 70

**1. Specifications:**

- Contemporary aesthetic filing storage system to match a range of themes.
- Approximate external dimensions (H180xW 90xD 42) cm.
- Flush handle with a 3-Point Lock.
- Internal hinges.
- Four adjustable shelves.
- Powder coat finish.

2. **Finishes:** Highest quality selection of types and colors from standard manufacturer's range.
3. **Fire Retardant:** Constructions to comply with Civil Defense/Local regulations regarding fire hazard.

Office Furniture, Maan Hospital

Annex A  
مواصفات الاثاث غير الطبي مستشفى معان



Item #: A-22: 2-Tier Locker Cabinet (1 Unit wide)

QTY: 120

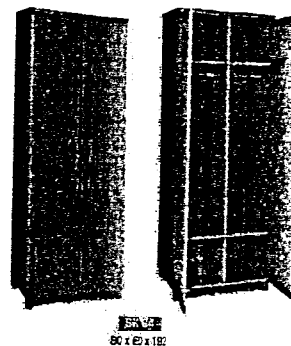
**1. Specifications:**

- Durable 2-tier 1-wide locker cabinet for employees.
- Sheet metal construction, thickness  $\geq 0.8\text{mm}$ .
- Powder coat finish.
- Approximate external dimensions (H185 x W 30 x D 45) cm.
- 4 sturdy legs, length  $\geq 10\text{cm}$ .
- Internal Hinges.
- At least one adjustable shelf.
- Adequate number of vents.
- Cylinder type key lock.
- Provision for name/number plates.
- 4 compatible engravable name/number plates with each unit.

**2. Finishes:** Highest quality selection of types and colors from standard manufacturer's range. All options must be listed and priced in proposal.

Office Furniture, Maan Hospital

Annex A  
مواصفات الاثاث غير الطبي مستشفى معان



Item #: A-23 clothes cabinet

Qty:200

**A. Specifications :**

- Clothes Patient cabinet, size approximate (w80xd60xh200) cm.
- Made of top 30 mm laminate both sides Thick, Doors, carecase& shelves18mm thick.
- Contain one circle pipe 25mm, one upper shelf and one bottom.
- Two face melamine finished for all parts.
- Two Handle & tow lock.
- All edges PVC Finish.

**B. Finishes:** Select stains and colors from standard manufacture range utilizing highest quality with in the range.  
Provide all configurations in proposal.





Item#: A-24: Conference Table

QTY: 25 person (1)

12 person (2)

6 person (1)

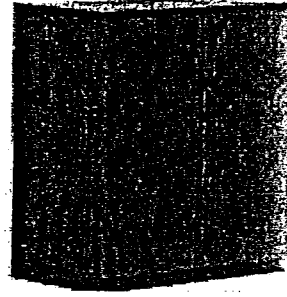
1. Specifications:

- **Wooden Table Top:** 18 mm thickness melamine-faced (on both sides) chip board tested for water, heat, and scratch resistance.
- **PVC Edge Band:** 1mm on all the visible edges.
- **Metal Sheets, Connectors:** Durable Metal legs with thick metal sheets on top to give sturdy and stable support to table top.
- **Paint:** powder coat for all metal parts.
- Easy to assemble and disassemble.
- Cable outlet

2. **Finishes:** Highest quality selection of types and colors from standard manufacturer's range. All options must be listed and priced in proposal.

Office Furniture, Maan Hospital

Annex A  
مواصفات الاثاث غير الطبي مستشفى معان ا



Item#: A-25: Hinged Door Cabinet

QTY: 20

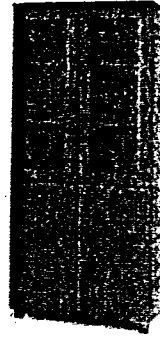
1. Specifications:

- Approximate external dimensions (W 80x D 40 x H85) cm.
- At least one shelf.
- Body: melamine-faced (on both sides) chipboard tested for water, heat, and scratch resistance.

2. **Finishes:** Highest quality selection of types and colors from standard manufacturer's range. All options must be listed and priced in proposal.

Office Furniture, Maan Hospital

Annex A  
مواصفات الاثاث غير الطبي مستشفى معان



Item#: A-26: Filing Cabinet

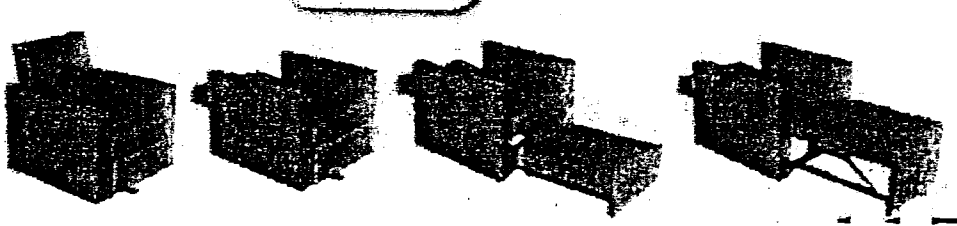
QTY: 130

**1. Specifications:**

- 2-tiear cabinet with doors.
- Approximate external dimensions (W 80 x D 40 x H192) cm.
- Body: melamine-faced (on both sides) chipboard tested for water, heat, and scratch resistance.
- Equipped with key lock and two handles.

2. **Finishes:** Highest quality selection of types and colors from standard manufacturer's range. All options must be listed and priced in proposal.

## Office Furniture, Maan Hospital

Annex A  
مواصفات الاثاث غير الطبي مستشفى معان ا

Item#: A-27: sofa rest- Bed

QTY:150

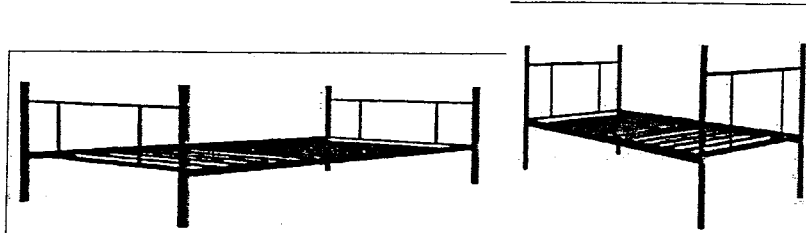
## 1. Specifications:

- Single-seat comfortable lounger that transforms into a bed when needed.
- Approximate dimensions (80 x 90 x 90) cm.
- Armchair with its frame resting
- Durable frame and conical spring-loaded foam cushions.

2. Finishes: Highest quality selection of types and colors from standard manufacturer's range. All options must be listed and priced in proposal.

Office Furniture, Maan Hospital

Annex A  
مواصفات الاثاث غير الطبي مستشفى معان !



Item#: A-28: Nurse Bed & Mattress

QTY:350

1. Specifications:

- Metal Bed size 190x100cm.
- Metal tube 2.5x5cm.
- Middle support 13 tubes (2x2) cm.
- Imm powder coat paint.
- High-density mattress:(L190x W90x H16) cm.

2. Finishes: Highest quality selection of types and colors from standard manufacturer's range. All options must be listed and priced in proposal.

Office Furniture, Maan Hospital

Annex A  
مواصفات الاثاث غير الطبي مستشفى معان



Item#: A-29: Multipurpose chair

QTY: 100

**1. Specifications:**

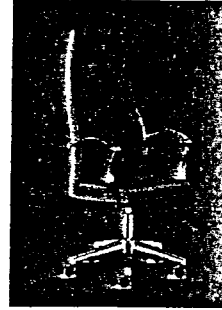
- Seat and backrest: Soft upholstered.
- Frame: Chrome-plated metal frame.
- Suitable for a multitude of settings.
- Durable rubber leg pads.

2. **Finishes:** Highest quality selection of types and colors from standard manufacturer's range. All options must be listed and priced in proposal.

Office Furniture, Maan Hospital

Annex A

مواصفات الاثاث غير الطبي مستشفى معان ا



Item#: A-30: Meeting Chair

QTY: 70

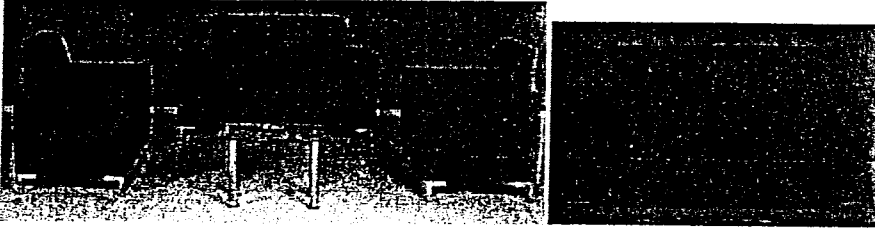
1. Specifications:

- Seat and backrest: soft upholstered seat with injected foam.
- Approximate dimensions: W 47 x D 47 cm.
- Gas action to adjust the height.
- Frame aluminum base on wheels.
- Armrests: chrome.
- Capability to support user weight up to 150 Kg.

2. Finishes: Highest quality selection of types and colors from standard manufacturer's range. All options must be listed and priced in proposal.

Office Furniture, Maan Hospital

Annex A  
مواصفات الاثاث غير الطبي مستشفى معان ا



Item #: A-31: VIP 3-Seater Sofa

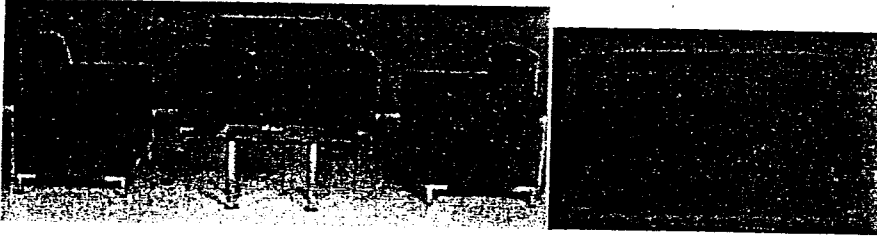
QTY: 6

**1. Specifications:**

- VIP 3-seater lounge for any waiting environment.
- Chrome-plated legs.
- Cushions with conical springs for maximum comfort.
- Leather upholstery.

2. **Finishes:** Highest quality selection of types and colors from standard manufacturer's range. All options must be listed and priced in proposal.





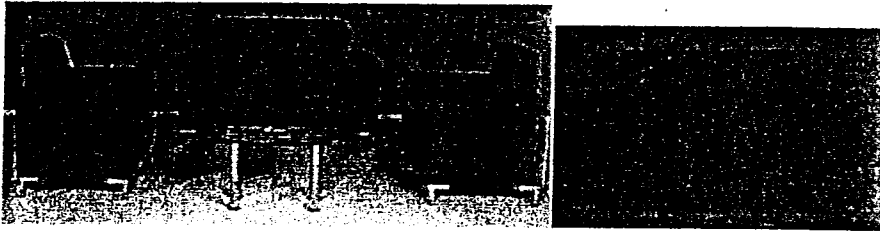
Item #: A-32: VIP 2-SeaterSofa:

QTY: 12

**1. Specifications:**

- VIP 2-seater lounge for any waiting environment.
- Chrome-plated legs.
- Cushions with conical springs for maximum comfort.
- Leather upholstery.

**2. Finishes:** Highest quality selection of types and colors from standard manufacturer's range. All options must be listed and priced in proposal.

**Item #: A-33: VIP single-Seater Sofa****QTY: 24****1. Specifications:**

- VIP single-seat lounge for any waiting environment.
- Chrome-plated legs.
- Cushions with conical springs for maximum comfort.
- Leather upholstery.

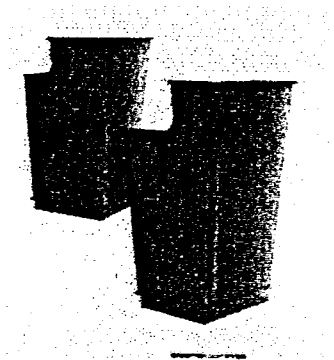
2. **Finishes:** Highest quality selection of types and colors from standard manufacturer's range. All options must be listed and priced in proposal.

**Item #: A-34 Auditorium Seat****QTY:100****A. Specifications:**

- Tip up seat with writing table, normal fabric. chair joint in hand
- Optimization of space due to reduced dimensions.
- Normal fabric. chair joint in hand. Seat size 47 cm. width from center-to-center 55cm. Height 89 cm from ground. Premium comfort of generous dimensions.
- Cushioning system prevents annoying bumps and noises. Maintenance-free mechanism

**B. Finishes:** Select fabric \base and shell colors from standard manufacture range utilizing highest quality within the range. Provide mesh fabric accessory materials.

**C. Fire Retardant:** Constructions to comply with civil Defense\Local regulations or the equivalent.



**Item #: A-35 -SPECH STAND**

**QTY:2**

**A. Specifications:**

- Lectern stand, SIZE: W62XD55XH115cm. Made of laminate both sides 18mm.
- Contain 2 shelves, the upper shelf slight slanted with back panel.
- Access for cabling.

**B. Finishes:** Select stains and colors from standard manufacture range utilizing highest quality within the range. Provide all configurations in proposal.

**C. Fire Retardant:** Constructions to comply with civil Defense\Local regulations or the equivalent.



Item: A36 Manager office (with all furniture's) Qty: 1

**A. Specifications:**

- VIP Elegant High quality Desk system as free-standing desk or addable
- Top are made of melamine faced chipboard worktop thick. 50mm. Synthetic leather on front and on top.
- Smart invisible horizontal & vertical cable management (cable channel, cable outlet).
- Modesty Panel & cable brackets.
- Possibility to choose various colors for tops and legs to match design theme.

**B. Dimensions for desk (Approximate)**

- Width: 220 cm
- Depth: 100 cm
- Height: 75 cm

**C. Finishes:** Select stains and colors from standard manufacture range utilizing highest quality with in the range. Provide all configurations in proposal.

**D. Fire Retardant:** Constructions to comply with civil Defense\Local regulations or the equivalent.

Office Furniture Maan Hospital

Annex A  
مواصفات الاثاث غير الطبي معان



Item #: A-37 Comodino.

Qty:350

**A. Specifications:**

- Comodino size approximate: 40x45x71cm.
- With one DOOR with handle.
- Made laminate both sides Thick, Doors, carecase & shelves 18 MM Tob 30 mm,
- PVC edging.

**B. Finishes:** Select stains and colors from standard manufacture range utilizing highest quality within the range. Provide all configurations in proposal.

**C. Fire Retardant:** Constructions to comply with civil Defense\Local regulations or the equivalent.

٣٨

Office Furniture Maan Hospital

Annex A  
مواصفات الاثاث غير الطبي معان

Item#: A-38: Manager Chair (high back)

QTY: 6

**A. Specifications:**

- Seat and backrest: wide soft upholstered seat with injected foam.
- Gas action to adjust the height.
- Frame wood base on wheels.
- Armrests: wood.
- Capability to support user weight up to 150 Kg.

B. Finishes: Select stains and colors from standard manufacture range utilizing highest quality within the range. Provide all configurations in proposal.

**Fire Retardant:** Constructions to comply with civil Defense\Local regulations or the equivalent.

C.

Item#: A-39: Manager waiting Chair

QTY: 12

**A. Specifications:**

- Seat and backrest: wide soft upholstered seat with injected foam.
- Gas action to adjust the height.
- Frame wood base.
- Armrests: wood.
- Capability to support user weight up to 150 Kg.

B. **Finishes:** Select stains and colors from standard manufacture range utilizing highest quality within the range. Provide all configurations in proposal.

**Fire Retardant:** Constructions to comply with civil Defense\Local regulations or the equivalent.

C.



الشروط :

١. تتم المناقصة على جميع المواد اعلاه كوحدة واحدة ولا يسمح بالتجزئة
٢. ان تكون جميع المواد الموردة جديدة وصالحة ١٠٠% وخالية من أي عيوب في الصنع أو في المادة ومن طراز حديث لم توقف إنتاجها (القديم يرفض).
٣. ان تكون الشركات المصنعة للأثاث شركة متخصصة في هذا المجال مع تقديم الشهادات اللازمة التي تبين ذلك
٤. على المتقدمين للطاء تقديم استفساراتهم خلال الفترة الأولى من فترة إغلاق العطاء
٥. تقييم المناقص حسب الكفاءة والملاءة المالية ويحقق للجنة الشراء استبعاد المخالف
٦. تقديم الكتيبات أو DVD/CD يحتوي على ( Operational manual ) و ( service manual ) عند التسليم
٧. الاسعار شاملة الشحن , النقل الى الموقع , التركيب وما يحتاج من تاسيسات لضمان التركيب والتشغيل على اكمل وجه
٨. مكان التسليم والتركيب والتشغيل في مستشفى معان / او حسب تعليمات لجان الاستلام وشعبة الامداد والتجهيز في مديرية الخدمات الطبية الملكية
٩. يتم توزيع الاثاث على المواقع حسب المخططات لكل موقع وحسب تعليمات لجان الاستلام وشعبة الامداد والتجهيز في مديرية الخدمات الطبية الملكية
١٠. بيان مدة التسليم وتؤخذ بعين الاعتبار عند الدراسة
١١. تقديم جميع البروشورات الفنية
١٢. تقديم شهادة منشأ للمواد مصدقة من الغرفة التجارية في بلد المنشأ ومن القنصلية/السفارة الاردنية في بلد المنشأ
١٣. تقديم شهادات الجودة المصدقة اللازمة للمواد عند التسليم
١٤. تقديم كفالة صيانة بنكية بقيمة ٥% من إجمالي قيمة الإحالة للمواد شاملة قطع الغيار العاملة صالحة لمدة سنتين من تاريخ التركيب والتشغيل
١٥. تقديم تعهد بتوفير قطع الغيار لمدة ٥ سنوات من تاريخ التركيب والتشغيل للمواد
١٦. تقديم قائمة مسعرة بالقطع الاحتياطية صالحة لمدة خمس سنوات بعد انتهاء كفالة الصيانة للمواد
١٧. تقديم ( compliance sheet ) تحتوي على خانة تشير الى البروشور ويحق للجنة الشراء في حال عدم المطابقة , الرفض الجزئي أو الكلي علماً بأن المناقصين مسؤولين عن صحة ( compliance sheet ) , الاخطاء والمعلومات التضليلية تقود الشركة الى وضعها على القائمة السوداء مستقبلاً
١٨. المواد ارقام: A18,A19,A20 يتم تسعيرها بسعر الوحدة الواحدة على ان تقوم الشركة بتصميم المستودعات حسب المخططات التنفيذية في الموقع لتحديد الكميات المطلوبة
١٩. المادة A34 كرسي المسرح الكمية تقريبية ويتم تحديد الكمية النهائية عند قيام الشركة بزيارة الموقع

مواصفات البرادي والستائر لمشروع معان

- تركيب ستائر في مختلف الطوابق التي يوجد فيها غرف المرضى، غرف عزل للمرضى، العناية الحثيثة، الخداج، الانعاش، المكاتب الادارية، العيادات، قاعات الانتظار، والاستراحات والمنامات.
- ان تكون جميع الستائر والجسور ذات نوعية وجودة عالية وبمعايير عالمية.
- ان تكون المواد المعدنية المستعملة في الستائر غير قابلة للصدأ وآمنة للاستعمال.

الانواع المطلوبة

Item B1: ستائر يدوية (( Roller operated by stainless steel chain system نوع

وحسب المواصفات التالية:

١. سهولة الاستخدام.
٢. سهولة التنظيف (ولا تتأثر سلباً بمواد التنظيف).
٣. لا تأخذ حيز عند التركيب.
٤. تحمي من الحرارة الناتجة عن اشعة الشمس.
٥. ان تكون مقاومة للبكتيريا والعفن (Bioactive).
٦. ان تكون مقاومة للحريق (Flame retardant).
٧. غير قابلة لامتصاص المياه (water proof).
٨. ان تكون سهلة الصيانة.
٩. ان تسمح بمرور كمية مناسبة من الضوء وغير كاشفة.
١٠. ان تكون الالوان متناسبة مع طبيعة الاقسام.
١١. لها قدرة عالية على تحمل الاستخدام المتكرر.
١٢. ان يتناسب عرض الستائر مع المقطع الزجاجي للشبابيك.

١٣

## Item B2 : ستائر مع جسر لأسرة المرضى وحسب المواصفات التالية:

١. سهولة الاستخدام والصيانة.
٢. سهولة التنظيف (ولا تتأثر سلباً بمواد التنظيف).
٣. ان تكون مقاومة للبكتيريا والعفن (Bioactive).
٤. ان تكون مقاومة للحريق (Flame retardant).
٥. غير قابلة لامتصاص المياه (water proof).
٦. الجسر مصنوع من الالمنيوم محيط بالسريير مع مجرى لتثبيت الحلقات الحاملة للبرادية مع غطاء في اخر الجسر لعلقه، مع وجود cylindrical pole للتثبيت في السقف.
٧. ان تكون الحلقات المثبتة للبرادية من مادة معدنية ذات متانة عالية مع ضمان توفرها في السوق المحلي وتقديم تعهد بتوفرها في السوق المحلي لمدة ٥ سنوات مع تثبيت سعرها.
٨. تقديم عينة مع الألوان المتوافرة وبالكميات المطلوبة واللجنة الشراء الحق في رفض اي عينة لا تراها مناسبة.
٩. السعر شامل التوريد والتركيب في الموقع مستشفى معان مع كل مايلزم لإتمام التركيب على أكمل وجه علما ان السعر للمتر الطولي شامل البرادية والجسر والتركيب.
١٠. تقديم كفالة صيانة لمدة عامين من تاريخ الاستلام والتركيب.
١١. على جميع الشركات المناقصة زيارة الموقع ودراسة كافة المواقع التي تحتاج لتركيب ستائر للأسرة والقياسات المطلوبة وتقديم العروض المناسبة.
١٢. أن يتضمن العرض تفاصيل كاملة لجميع المواقع التي تحتاج لتركيب ستائر للأسرة في كل طابق.
١٣. تقديم عينة لكل نوع من الستائر المناقص عليها لأغراض الفحص المخبري في المختبر الصناعي او اي مختبر معتمد لدى القوات المسلحة الاردنية وعلى نفقة الشركة المناقصة وحسب التعليمات.

الشروط الخاصة:

١. السعر شامل التوريد والتركيب في الموقع مستشفى معان مع كل ما يلزم لإتمام التركيب على أكمل وجه.
٢. بيان أقرب مدة للتسليم، وسيؤخذ ذلك بعين الاعتبار.
٣. ان يتضمن العرض كفالة صيانة مجانية لمدة عامين من تاريخ الاستلام.
٤. على جميع الشركات المناقصة زيارة الموقع ودراسة جميع المساحات والقياسات المطلوبة للبرادي وتقديم العروض المناسبة المفصلة للأنواع والقياسات والمساحات مع بيان النوع المقدم حسب طبيعة كل موقع.
٥. ان يتضمن العرض تفاصيل كاملة لجميع الطوابق وحسب القياسات لكل طابق.
٦. تقديم عينة لكل نوع من الستائر المناقص عليها ولجنة الحق في رفض اي عينة لا تراها مناسبة.
٧. تقديم عينة لكل نوع من الستائر المناقص عليها لأغراض الفحص المخبري في المختبر الصناعي او اي مختبر معتمد لدى القوات المسلحة الاردنية وعلى نفقة الشركة المناقصة وحسب التعليمات.
٨. ان يتضمن التركيب جميع البرادي والجسور والإكسسوارات ولجميع انواع الستائر المناقص عليها.
٩. ان يتضمن العرض تقديم كالتوجات للستائر المناقص عليها.
١٠. بيان بلد المنشأ.
١١. تقديم كفالة عدلية لضمان سوء المصنعية.
١٢. ان يتم وضع التصميم للستائر من قبل اشخاص مؤهلين ذوي خبرة في الديكور والتصميم الداخلي وأن تلائم التصميم طبيعة كل موقع.
١٣. تقديم شهادة جودة من الشركة الصانعة بان البرادي مقاومة للبكتيريا والعفن ولرطوبة والحريق.
١٤. لا مانع من تجزئة المواد

**Item C1:****Under counter Refrigerator**

Qty. (130)

**A. General Description**

- Under counter refrigerator without freezer.
- Capacity: 80 liter (approximate)
- A+ energy rating (at least)
- Inverter-linear compressor

**B. Construction**

Metallic body with high quality exterior paint.

**C. Finishes**

Colors to be selected from manufacturer's standard range, utilizing highest quality within that range (where applicable).

**D. Special Features**

Design and Construction to be anti-bacterial and anti-fungal.

Item C2:Domestic Refrigerator

Qty. (30)

**A. General Description**

- Domestic house-hold refrigerator with freezer compartment with its own separate external door.
- Capacity total :450 liter (at least)
- No Frost
- Inverter-linear compressor
- A+ energy rating (at least)

**B. Construction**

Metallic body with high quality exterior paint.

**C. Finishes**

Colors to be selected from manufacturer's standard range, utilizing highest quality within that range (where applicable).

**D. Special Features**

Design and Construction to be of the no frost type.

C3

**Item C3:****Copy Machine- Desktop Model**

Qty. (20)

**General Description**

Monochrome Copying Black and White, Desktop model. Training video. Average 35 copies per minute. Standard Options included. 60-sheet Duplex automatic feeder (approximate).

Submit and Coordinate with the End User for all requirements prior to final pricing.

**A. Overall Dimensions (Approximate)**

Width: 582mm  
Depth: 488mm  
Height: 553mm

**B. Electrical Requirements**

Volt: 240V  
Hz: 50/60

**C. Finishes**

Manufacturer's standard.

**D. Fire Retardant**

Construction to comply with Civil Defense/Local regulations or the equivalent.

**Item 4:****Copy Machine, Floor model****Qty. (10)****A. General Description**

Monochrome Copying Black and White, floor model with 100-sheet-circulating document handler. Training video. Average 60 copies per minute. Standard Options included. 4-tray option with built in bulk feeder (total 5 trays).

Submit and Coordinate with the End User for all requirements prior to final pricing.

**B. Overall Dimensions Chair**

Width: 955mm  
 Depth: 650mm  
 Height: 1140mm

**C. Electrical Requirements**

Volt: 240V  
 Hz: 50/60

**D. Finishes**

Manufacturer's standard.

**E. Fire Retardant**

Construction to comply with Civil Defense/Local regulations or the equivalent.



مواصفات الاجهزة الكهربائية / مستشفى معان اا

ItemC5:Led TV, 43 inch

Qty. (115)

Type: LCD

Color: Black

Screen Size: 43 inch

Inputs &amp; Outputs: (HDMI: 2) (USB: 1)

Smart tv

ItemD6:Led TV, 50 inch

Qty. (10)

Type: LCD

Color: Black

Screen Size: 50 inch

Inputs &amp; Outputs: (HDMI: 2) (USB: 1)

Smart tv

## مواصفات الاجهزة الكهربائية /مستشفى معان ا

الشروط الخاصة:

١. أن تكون جميع المواد الموردة جديدة وصالحة ١٠٠% وخالية من أي عيوب في الصنع أو في المادة ومن طراز حديث لم يتوقف إنتاجها (القديم يرفض).
٢. لا مانع من تجزئة المواد.
٣. على المتقدمين للعطاء تقديم استفساراتهم خلال المصحة الأولى من فترة إغلاق العطاء.
٤. تقديم الكتيبات أو (DVD/CD) يحتوي على (Operation Manual) و (Service Manual) عند التسليم.
٥. الأسعار شاملة الشحن، النقل الى الموقع (مستشفى معان)، التركيب وما يحتاج من تأسيس لضمان التركيب والتوصيلات الكهربائية والتشغيل على أكمل وجه بما في ذلك ربط شاشات التلفزيون مع نظام الاستقبال المركزي وحسب الوضع القائم.
٦. مكان التسليم والتركيب والتشغيل في مستشفى معان وحسب تعليمات لجان الاستلام وشعبة الامداد والتجهيز.
٧. أن تعمل الأجهزة الكهربائية على فولتية (240V, 50/60Hz) للمواد الكهربائية.
٨. شاشات التلفزيون ان تكون المداخل والمخارج جانبية.
٩. بيان مدة التسليم.
١٠. تقديم جميع البروشورات الفنية.
١١. تقديم شهادة منشأ للمواد.
١٢. تقديم كفالة صيانة بنكية بقيمة ٥% من إجمالي قيمة الإحالة للمواد شاملة قطع الغيار العاملة صالحة لمدة سنتين من تاريخ التركيب والتشغيل.
١٣. تقديم تعهد بتوفير قطع الغيار لمدة ٥ سنوات من تاريخ التركيب والتشغيل للمواد.
١٤. تقديم قائمة مسعرة بالقطع الاحتياطية صالحة لمدة خمس سنوات بعد انتهاء كفالة الصيانة للمواد.

مستشفى معان ..

## خزائن سجل المرضى /مستشفى معان

## المواصفات الفنية

١. تقديم وتوريد وتركيب خزائن لسجل المرضى في مستشفى معان.
٢. الخزائن تتحرك بواسطة الكهرباء ( كبسة الكترونية مع اضاءة مثبتة على الخزانة مع شاشة ديجتال).
٣. امكانية البحث عن الملفات في نفس الخزانة من الطرفين.
٤. وجود نظام حماية حساس Leg Bar و Sensor لمنع تحريك الخزانة في حال وجود اشخاص بين الخزائن.
٥. وجود حساس Sensor لمعرفة درجة الحرارة والرطوبة.
٦. وجود كاشف دخان لكل خزانة مع امكانية ربطه على نظام اطفاء العامل في المستشفى وفي حال عدم القدرة يتم تشغيله بنظام منفصل.
٧. وجود نظام اضاءة علوية لكل خزانة خلال الاستخدام .
٨. الخزانة الواحدة تسير على نظام السكك وسهلة الانزلاق.
٩. تحريك الخزانة يدويا او بواسطة يد التحريك بدون كهرباء.
١٠. في حالة استعمال يد التحريك اليدوي يتم انزلاق الخزانة بسهولة وبمعزل عن ماتور الكهرباء مع امكانية وجود بطارية لتحريك الخزانة في حال انقطاع الكهرباء.
١١. يوجد في كل خزانة ٤٠ رف تقريبا.
١٢. مساحة التحريك بين الخزائن من ٨٠-١٠٠ سم وحسب حجم المستودع.
١٣. دهان الخزائن من الخارج والداخل معالج حراريا والزوايا الداخلية تتغير.
١٤. سهولة فك وتغيير حجم الرف حسب حجم الاضبارة.
١٥. وزن المتر الواحد شامل الخزانة والملفات التقريبي ١٦٠ كغم وان يتم اضافة سكك اضافية في حالة ضعف الارضية لتوزيع الاحمال على مساحة الغرفة.
١٦. ان تكون متانة السكك عالية الجودة من السنانلس ستيل والقاعدة حديد معالج حراريا.
١٧. تقدم العروض بناء على زيارة المواقع المخصصة للسجلات في مستشفى معان ودراسة المساحات المتوفرة.
١٨. على المناقص تصميم خزائن السجل حسب المخطط والموقع وتقديم التصميم مع عرض السعر

مستشفى معان :

الشروط:

١. على المتقدمين للعطاء تقديم استعلاماتهم خلال <sup>الصفحة</sup> الأول من فترة إغلاق العطاء .
٢. تقديم الكتيبات او DVD/CD يحتوي على ( Operational manual ) و ( service manual ) عند التسليم.
٣. الاسعار شاملة الشحن , النقل الى الموقع (مستشفى معان ) , التركيب وما يحتاج من تاسيسات لضمان التركيب والتشغيل على اكمل وجه.
٤. مكان التسليم والتركيب والتشغيل في مستشفى معان وحسب تعليمات لجان الاستلام وشعبة الامداد والتجهيز.
٥. بيان مدة التسليم.
٦. تقديم جميع البروشورات الفنية.
٧. تقديم شهادة منشأ للمواد.
٨. تقديم شهادات الجودة ا لمصدقة اللازمة للمواد عند التسليم.
٩. تقديم صورة مصدقة عن شهادة المنشأ عند التسليم.
١٠. تقديم كفالة صيانة بنكية بقيمة ٥% من إجمالي قيمة الإحالة للمواد شاملة قطع الغيار العاملة صالحة لمدة سنتين من تاريخ التركيب والتشغيل.
١١. تقديم تعهد بتوفير قطع الغيار لمدة ٥ سنوات من تاريخ التركيب والتشغيل للمواد.
١٢. تقديم قائمة مسعرة بالقطع الاحتياطية صالحة لمدة خمس سنوات بعد انتهاء كفالة الصيانة للمواد.
١٣. تقديم ( compliance shat ) تحتوي على خانة تشير الى البرشور ويحق للجنة الشراء في حال عدم المطابقة , الرفض الجزئي او الكلي علماً بأن المناقصيين مسؤولين عن صحة ( compliance sheet ) , الاخطاء والمعلومات التضليلية تقود الشركة الى وضعها على القائمة السوداء مستقبلياً .
١٤. التعهد بتدريب العاملين في الموقع على استخدام وتشغيل النظام.
١٥. على المناقصيين زيارة موقع تركيب النظام في الموقع وتحديد اي معوقات تحول دون التركيب وبخلاف ذلك تتحمل الشركة مسؤولية تصويب اي عائق مستقبلا.

## **General Specifications for Medical Waste Management for maan Hospital**

Bidders are required to submit their solutions to handle medical waste of the Maan hospital. The offered system must handle a minimum of 500 kg of medical waste for an eight-hour daily shift; Due to the nature and volume of the medical waste.

### **Quantity (1)**

#### **System Description:**

##### **A. General:**

1. The machine is to be entirely made of stainless steel.
2. Control panel must include Arabic language with clear display of all parameters and functions.
3. Printed documentation for complete treatment cycle, indicating success of process
4. Ability to conduct biological indicator test to ensure reliability of the system.
5. Error notification.
6. No consumables needed such as special loading bags or disinfectants. System shall only require power, water and drainage and/or local steam supply.
7. Water treatment such as softener must be included.

##### **B. Shredding System:**

1. Heavy duty; Indicating metal configuration and expected life before replacement of shredder certified from manufacture.
2. Able to change direction at regular intervals to overcome jamming.
3. Able to fragment surgical stainless-steel items. Please specify limitations if any!
4. Proper feeding mechanism that guarantees all waste is fed into the shredder.
5. Easy access for maintenance.
6. Automatic detection of jamming with alarm notification and auto-stop mechanism as well as Emergency-Stop button.
7. Bidders are requested to offer available loading solutions i.e. manual fully automated, semi-automated with a quoted price.
8. Shredder must be integrated with the rest of the machine and not mounted to the machine to ensure synchronization of the process.
9. Shredding must be prior to sterilization.
10. Shredder must be steam sterilized after/through each cycle.

11. In case of shredding interruption (jamming) safety measures should ensure that the load will be safe-to-handle by the maintenance staff.

### C. Sterilization System:

1. Steam produced by a dedicated steam generator.
2. Ability to work on domestic steam source as well.
3. Cycle parameters (time, temperature, and pressure) are to be stated clearly.
4. System must guarantee a high Sterility Assurance Level (SAL) according to international standards. SAL must be stated clearly.
5. Integrated cooling system that guarantees a safe handling temperature for treated residue.
6. Steam must be directed in contact with the load.
7. Printed cycle parameters indicating success of sterilization process according to temperature, pressure and time with error indicator to repeat cycle.
8. All security and safety measures such as prevention of door opening while system is hot must be listed clearly.
9. Bidders are to state cycle requirements without ambiguity (Steam, water by type, electric power, compressed air).
10. All optional accessories are to be listed and priced separately.

### D. Service Contract:

1. Offers must include the annual price of a comprehensive services contract including replacement parts and labor valid for a period of five years starting at the end of the warranty.
2. The total cost of ownership of the equipment over a period of seven years shall form the basis for a financial comparison between competing bidders.

**SPECIAL TERMS**

- Offers not complying with any of the special terms or the technical specifications shall be considered non-conforming with tender requirements.
  - Any vendor providing FORGED documents shall be disqualified from the current tender and banned from participating in any future RMS tenders.
1. All equipment must be the most recently released model/version which is equal to or higher than the range of the specifications of the required system (low, mid or high) and equal to or higher than the level of technology and required options mentioned in the technical specifications.
  2. Required certificates:
    - 2.1 For equipment of US origin, a copy of a certificate of FDA approval & the relevant 510K clearance for selling to US healthcare facilities for the offered model must be submitted with the technical offer.
    - 2.2 For equipment of other origins, a copy of either a CE certificate with the relevant CE number (MDD)/TÜV/BSI/UL OR a certificate of FDA approval & the relevant 510K clearance for selling to US healthcare facilities for the offered model must be submitted with the technical offer.
    - 2.3 Only for class I medical equipment, submission of a copy of Declaration of Conformity certificate (MDD) for the offered model shall be accepted.
    - 2.4 In all of the above cases certificates must be formally endorsed by JFDA.
  3. Country of origin:
    - 3.1. All offered items must be approved for sale in the same country of origin.
    - 3.2. Vendors must specify the origin of all offered items and accessories in the technical offer.
  4. Warranty:
    - 4.1. Offers must include a full warranty including spare parts and labour for a minimum period of 24 months from the date of installation and commissioning
    - 4.2. If at any time during the warranty period the item becomes inoperative due to a technical fault the item must then be repaired by the supplier /local agent within a period of fourteen days from written notification, otherwise the supplier must replace the item with a new identical functioning one and will endure a penalty determined by the Royal Medical Services for each day of the downtime of the system. In case the item was replaced by a new one, the warranty period mentioned in (4.1.) above will start from the installation and commissioning date of the new item.

5. One set of operation manual(s) and one set of service manual(s) including schematics and a spare-part list must be delivered with each unit, CD/DVD is acceptable. For large tenders, a certain agreed percentage of manuals per item may be agreed upon.
6. Where applicable, pre-installation shall be the sole responsibility of the supplier. Pre-installation shall include removal of old system(s), any civil work, electrical work or site modification(s) necessary to accommodate the new system(s) according to manufacturers' specifications and safety standards in addition to the work required for bringing back the site to the same working conditions as before installing the new system(s).
7. Power requirements: where applicable either single phase 220V, 50Hz or 3-phase 380V. Systems with external transformers are considered conforming only if clearly stated in the technical specifications.
8. Technical offers must include clear original technical brochures/catalogues for all offered items.
9. Offers must include fully detailed technical offers and compliance sheets as a soft copy (either Microsoft office or Microsoft excel format) in addition to a hard copy, mentioning the exact model/catalogue number and country of origin of the offered item(s), full technical description/specifications and any accessories or options included in the offer.
10. Compliance sheets must be as per the tabular format of the technical specifications in the tender documents, listing the required specifications on one column and a Yes or NO response to each point in the adjacent column, with reference to page and line numbers in the relevant technical brochure. Offers not complying with this term shall be rejected.
11. Accessories and consumables:
  - 11.1. Any accessories and consumable items necessary to operate the offered system must be clearly identified and priced separately.
  - 11.2. Technical offers must include a priced list for accessories and consumables as a hard copy in addition to a soft copy (either Microsoft office or Microsoft excel format) with prices fixed for a period of five years from the date of installation and commissioning with a maximum annual increase of 2%, any essential item not listed will be considered free of charge.
  - 11.3. Accessories and consumables must be priced according to their delivery destination either to Queen Alia International Airport or to RMS Main Medical Stores.
  - 11.4. Where applicable, a start-up kit of accessories and consumable items must be provided with each system on a free-of-charge basis.
12. Spare Parts:
  - 12.1. Technical offers must include a comprehensive and priced spare parts list as a hard copy in addition to a soft copy (either Microsoft office or Microsoft excel format) valid for a minimum period of five years with a maximum annual



increase of 2%, commencing at the end date of the warranty period, any essential item not listed will be considered free of charge.

12.2. Spare parts must be priced according to their delivery destination either to Queen Alia International Airport or to RMS Main Medical Stores.

13. Spare parts, consumables and accessories availability must be guaranteed for a minimum period of ten years starting from the date of installation and commissioning.

14. Tender Awards:

14.1. For the final list of offers having a chance of winning the award, the awarding process shall be based on the accumulative value of both the offered item and its' running cost (Total Cost of Ownership) over a period of seven years from the date of installation and commissioning. Only offers with the lowest total cost of ownership over a period of seven years from the date of installation and commissioning shall qualify for the award.

14.2. Running cost includes the value of consumables, accessories needed to operate the system over the same period as well as the cost of any service contracts (where applicable).

15. For PC/Laptop based systems:

15.1. Complete restoration medium (CD/DVD/etc.) of the operating system and the application software must be supplied.

15.2. Where locally supplied computers or laptops and printers are offered, offered models must be the latest available version upon delivery.

16. Pricing must include services of sale, shipment, transportation, delivery from port to site or to Main Medical Stores, installation, pre-installation (if needed), training, commissioning, warranty and bringing the equipment into service.

17. Custom clearance of goods shall be the responsibility of the Jordanian Armed Forces (JAF), however, suppliers shall bear all costs incurred by handling charges and any demurrage charges or extra expenses incurred by the port's corporation (including expenses caused by delay in presenting the necessary shipment documents for either clearing or transporting the goods to the required location mentioned in the final order, delivery note issuing charges, unloading charges, local shipping charges etc.). The supplier is also responsible for providing of all relevant shipping documents, together with the delivery order(s).

18. The supplier must furnish DRMS with a guarantee stamped and legalized by the Notary Public equals to (115%) of the total value of the awarded equipment valid for twelvemonths from the date of final acceptance of the equipment by DRMS.

19. Training:

19.1. Offers must include on-site user and service training the period of the training courses must be in accordance with the manufacturer's program, with a minimum

duration of at least five working days, and must be stated clearly in the technical offer.

- 19.2. Training Programs must conform to the following standards:
- 19.2.1. Operator training must comprise understanding and use of operation manual(s), correct and safe operation of the equipment, as well as user preventive maintenance and calibration.
  - 19.2.2. Service training must comprise: theory, understanding and use of service manual(s), calibration, preventive maintenance procedure, and practical troubleshooting and repair exercises, and must be conducted by professional instructors employed or authorized by the system manufacturer.
  - 19.2.3. Service training must be conducted on a system of identical make, model, and configuration to that purchased by DRMS, and designated by the manufacturer or the local agent for training purposes.
  - 19.2.4. Certificates must be endorsed and officially sealed by the system manufacturer, legally empowering trainees to engage in user and service activities according to operation and service manual(s).

### A. Mortuary specifications quantity (1)

- Structure stainless steel inside and outside
- Internal rounded corners.
- Water exhaust by siphon drain.
- Insulation / Injected CFC-free foamed polyurethane.  
Thickness: 80 mm approximately
- Door: a door for each corpse, positioned on the front side for easy stretchers handling, with key lock to preclude access to unauthorized personnel. (front loading)
- Anti-moisture resistors on the door frame
- Capacity (6) Corpses
- Corpse stretchers / stainless steel, sliding on proper telescopic with Stainless steel rails, rubber wheels for easy and noiseless movement.
- Complete set of hydraulic trolleys for proper transportation
- Electrical illumination per chamber
- Label attachment integrated into every compartment to show name.
- Adjustment and control system to set and control temperature and manage the alarm system and display temperature with Rechargeable buffer battery (12 V, 2Ah) to maintain the alarm system in case of power outage .
- Acoustic and visual high and low temperature alarms
- Cooling System / fully sealed, placed on the top side of the cabinet, realized by low noise hermetic compressor and air condenser. Copper pipes evaporator. Inner ventilation
- Refrigeration fluid: R404a CFC free
- Temperature range ( -5 – 5) Celsius approximately
- Noise level: 60dB approximately.

### B. Autopsy table quantity (1):

- Completely made of stainless steel
- Basins and dissection plate from one piece
- Drain sound absorber
- Mixer cold and hot water with hose shower

### الشروط الخاصة

١. ان تكون جميع المواد الموردة جديدة وصالحة ١٠٠% وخالية من أي عيوب في الصنع أو في المادة ومن طراز حديث لم توقف إنتاجها (القديم يرفض).
٢. بلد المنشأ: **لتحديد بلد المنشأ للمواد**
٣. على المتقدمين للعطاء تقديم استعلاماتهم خلال **للمدة** الأول من فترة اغلاق العطاء.
٤. تقييم المناقص حسب الكفاءة والمال.
٥. بيان اقرب مدة للتسليم.
٦. ان تحتوي العروض على كفالة مصنعية لمدة ( عامين ) .
٧. تقديم الكتيبات او DVD/CD يحتوي على ( Operational manual ) و ( service manual ) عند التسليم.
٨. الاسعار شاملة الشحن , النقل الى الموقع , التركيب ومايحتاج من تاسيسات لضمان التركيب والتشغيل على اكمل وجه.
٩. مكان التسليم والتركيب والتشغيل في مستشفى معان
١٠. تقديم جميع البروشورات الفنية.
١١. تقديم شهادة منشأ للمواد.
١٢. تقديم شهادات الجودة المصدقة اللازمة للمواد عند التسليم.
١٣. تقديم صورة مصدقة عن شهادة المنشأ عند التسليم.
١٤. تقديم تعهد بتوفير قطع الغيار لمدة ٥ سنوات من تاريخ التركيب والتشغيل للمواد.
١٥. تقديم قائمة مسعرة بالقطع الاحتياطية صالحة لمدة خمس سنوات بعد إنتهاء كفالة الصيانة للمواد.
١٦. تقديم ( compliance shat ) تحتوي على خانة تشير الى البرشور ويحق للجنة الشراء في حال عدم المطابقة , الرفض الجزئي او الكلي علماً بأن المناقصيين ميؤولين عن صحة ( compliance sheet ) , الاخطاء والمعلومات التضليلية تقود الشركة الى وضعها على القائمة السوداء مستقبلياً .

## Technical Specifications for laboratory furniturer

### *Laboratories Specifications*

#### ☒ General

The laboratory furniture manufacturer must have a long-standing experience in the manufacturing and installation of laboratory furniture and fume Hoods. It Is important that the supplier have full knowledge of the environments, use and performance requirements. The laboratory manufacturer should be certified with the international quality system ISO 9001-2008.

The manufacturer shall be responsible for supplying all items under the scope of this section.

The Laboratory manufacturer shall submit the following documents/material for approval:

1. Reference with names and locations where laboratory furniture has been supplied and installed.
2. Complete and detailed technical specifications of material.
3. Complete set of drawings including furniture layout, elevations, sectional views, and details.
4. Complete and full set of samples covering all material used including but not limited to worktops, sinks, bottle traps, pegboards, electro-mechanical fittings, cabinets components/materials, proposed colour scheme samples, etc.
5. Manufacturer warranty on materials, manufacturing, and installation.
6. Any other documents or material as requested by the Consultant.

### ☒ *Laboratory Components:*

#### ❖ *Bench System*

The suspended bench system is supported on heavy-duty steel frames fully carrying the worktops. Under-bench cabinets are suspended on the frames and can be relocated with simple hand tools. All sides and middle frames are constructed without a vertical front leg to avoid obstruction for the user. Frames are constructed from 60\*30\*1,8 mm rectangular steel section. Legs are supplied with adjustable feet  $\pm 15$  mm to correct eventual unevenness of the floor. All frame-work are pre-treatment epoxy powder coated.

#### ❖ *Worktops*

Worktops shall be Made of Maica'smailabChem Compact laminate lab grade 16mm thick is a high pressure decorative compact laminate manufactured especially for the chemical laboratory environment through a process of pressing layers of assembled papers under high pressure and heat to form solid sheets. These solid sheets are impact, wear, and heat and corrosion resistant, do not support bacteria (hygienic) and have resistance to cigarette burns, boiling water and stains. With high resistance to chemicals.

Benches shall be supplied with 100 mm back splash on walls made of the same top material.

Worktops shall be supplied with a continuous drip groove 3 mm wide and 3 mm deep on the underside of the edges.

#### ❖ *Sinks*

Laboratory benches shall be supplied with black Laboratory grade polypropylene sink with polypropylene bottle trap.

**Material:** High grade PP, resistant to most chemicals

**Accessories:** High grade PP drainer, PP basket trap & PP drainer cover.

**Two sizes:**

1. Inside: 490\*390\*290 Outside: 550\*450\*310.
2. Inside: 380\*270\*260 Outside: 430\*320\*270.

❖ *Water Fittings*

Fitting shall be manufactured according to standard EN13792:2000, from best quality (DIN 12898).

Fitting shall be surface-treated with highly chemical resistant powder.

Handles shall be supplied with text symbols indicating media type such as GAS. CW.HW.

Maximum working pressure for water fitting shall be 10 bars.

Neck reach of water fitting shall be 150mm minimum.

❖ *Cabinets*

Cabinets shall be made of 18 mm plywood covered with 0.7 mm HPL (Formica) on all faces with PVC edging strips.

Shelves shall be mounted on heavy duty shelf supports adjustable at regular height of 32 mm and edged on four sides with PVC.

Doors and drawer fronts shall be made of 18mm plywood with 0.9mm HPL on both sides with 3 mm rounded PVC edging strips. 0.9 mm HPL colour and 3 mm PVC colour shall be as per the Consultant choice and approval.

Each door shall be mounted with Snap-On hinges with 110 opening angles.

Drawers bottom shall be made of 12 mm covered with 0.7 mm thick HPL.

Drawer sides and slides shall be made of epoxy powder-coated steel running on nylon runners.

Doors and drawers shall be supplied with flush length grab-rail made of epoxy powder-coated anodized aluminium profile.

Back of sink cabinets shall be made of 18mm plywood (200 mm height) covered with 0.7 mm thick HPL on both sides & PVC edging strips.

Wall cabinets shall be huge using 2 hanging fittings, adjustable in 3 dimensions.

#### ❖ *Paneling*

Panels shall be made of 12 mm plywood and covered HPL on both sides with PVC edging strips in same colour on all edges.

#### ❖ *Wall shelving units.*

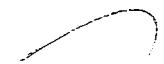
Shelves shall be made of 18 mm thick plywood covered with HPL on both sides with PVC edging strips.

#### ❖ *Electrical Fittings*

Socket outlets shall be 240v, 13 amps. Double and single pole switching mechanism on switched sockets comply with BS 1363 Pt 2, A.C. only.

Electrical socket stand out/holder shall be made of epoxy powder-coated steel or brass with flange and nut connection on the worktop.

#### ❖ *Pegboard*





مواصفات أثاث المختبرات

الأثاث غير الطبي لمشروع مستشفى معان

Pegboards are made of polypropylene material for easy cleaning, structural rigidity, light weight, and easy assembly. Pegboards are supplied with draining hose, sloping drip tray that makes directing liquid easier and quicker. 56 pegs of length 700\*500mm.

الشروط الخاصة:

١. الأسعار شاملة الشحن، النقل الى الموقع، التركيب وما يحتاج من تأسيسات لضمان التركيب والتوصيلات الكهربائية والتشغيل على أكمل وجه.
٢. مكان التسليم والتركيب والتشغيل في مستشفى معان
٣. تتحمل الشركة المنفذة مسؤولية ربط الاثاث المختبري على مصادر الكهرباء والمياه والصرف الصحي.
٤. تقديم مخططات تنفيذية لمواقع الاثاث على الواقع ويتم اخذ موافقة مديرية الخدمات الطبية على المخططات.
٥. على الشركات المناقصة معاينة مواقع التركيب وبيان اي عوائق وإعادة الوضع كما كان عليه قبل التركيب وخلاف ذلك تتحمل الشركة مسؤولية معالجة اي عوائق تحول دون التركيب على الوجه الامثل.
٦. تتحمل الشركة المنفذة مسؤولية أي أضرار تلحق بمواقع التركيب وإعادة الوضع كما كان عليه.
٧. بيان أقرب مدة للتسليم.
٨. تقديم جميع البروشورات الفنية.
٩. تقديم شهادة منشأ للمواد.
١٠. تقديم شهادات الجودة المصدقة اللازمة للمواد عند التسليم.
١١. تقديم صورة مصدقة عن شهادة المنشأ عند التسليم.
١٢. تقديم كفالة صيانة بنكية بقيمة ٥% من إجمالي قيمة الإحالة للمواد شاملة قطع الغيار العاملة صالحة لمدة سنتين من تاريخ التركيب والتشغيل.
١٣. تقديم تعهد بتوفير قطع الغيار لمدة ٥ سنوات من تاريخ التركيب والتشغيل للمواد.
١٤. تقديم قائمة مسعرة بالقطع الاحتياطية صالحة لمدة خمس سنوات بعد انتهاء كفالة الصيانة للمواد.
١٥. تقديم (Compliance Sheet) تحتوي على خانة تشير الى البروشور، ويحق للجنة الشراء في حال عدم المطابقة، الرفض الجزئي او الكلي علماً بأن المناقصين مسؤولين عن صحة (Compliance Sheet) الاخطاء والمعلومات التضليلية تقود الشركة الى وضعها على القائمة السوداء مستقبلاً.